

Treaty between the United States and the Grand Duchy of Baden. Naturalization. Concluded, July 19, 1868; Exchanged, December 7, 1869; Proclaimed, January 10, 1870.

BY THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA: July 19, 1868.

A PROCLAMATION.

WHEREAS a treaty concerning the citizenship of emigrants, between the United States of America and his Royal Highness the Grand Duke of Baden, was concluded and signed by their respective plenipotentiaries at Carlsruhe on the nineteenth day of July, eighteen hundred and sixty-eight, which treaty, being in the English and German languages, is word for word as follows: —

Preamble.

The President of the United States of America and his Royal Highness the Grand Duke of Baden, led by the wish to regulate the citizenship of those persons who emigrate from Baden to the United States of America, and from the United States of America to the territory of the Grand Duchy, have resolved to treat on this subject, and have for that purpose appointed plenipotentiaries, that is to say: The President of the United States of America, George Bancroft, envoy extraordinary and minister plenipotentiary from the said States near the Grand Duke of Baden; and his Royal Highness the Grand Duke of Baden, his president of the ministry of the grand-ducal house and of foreign affairs and chamberlain, Rudolph von Freydorf, who have agreed to and signed the following articles: —

Der Präsident der Vereinigten Staaten von Amerika und Seine Königliche Hoheit der Grossherzog von Baden, von dem Wunsche geleitet, die Staatsangehörigkeit derjenigen Personen zu regeln, welche aus Baden in die Vereinigten Staaten von Amerika und aus den Vereinigten Staaten in das Gebiet des Grossherzogthums Baden einwandern, haben beschlossen über diesen Gegenstand zu unterhandeln und eine Uebereinkunft abzuschliessen, und haben zu diesem Behufe zu Bevollmächtigten ernannt, nämlich: Der Präsident der Vereinigten Staaten von Amerika: den ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister, Georg Bancroft; und Seine Königliche Hoheit der Grossherzog von Baden: Allerhöchst Ihren Präsidenten des Ministeriums des Grossherzoglichen Hauses und der auswärtigen Angelegenheiten, Kammerherrn Rudolph von Freydorf, welche die folgenden Artikel vereinbart und unterzeichnet haben:

Contracting parties.

ARTICLE I.

Citizens of the Grand Duchy of Baden, who have resided uninterruptedly within the United States of America five years, and before, during, or after that time have become or shall become naturalized citizens of the United States, shall be held by Baden to be American citizens, and shall be treated as such. Reciprocally, citizens of the

ARTIKEL I.

Angehörige des Grossherzogthums Baden, welche fünf Jahre ununterbrochen in den Vereinigten Staaten von Amerika zugebracht haben, und vor, während, oder nach dieser Zeit naturalisirte Staatsangehörige der Vereinigten Staaten geworden sind, sollen von Seite Badens als amerikanische Angehörige erachtet und als solche be-

When citizens of the Grand Duchy of Baden are to be treated as American citizens.

When Americans are to be treated as citizens of the Grand Duchy of Baden.

Declaration of intent not to effect naturalization.

United States of America, who have resided uninterruptedly within the Grand Duchy of Baden five years, and before, during, or after that time have become or shall become naturalized citizens of the Grand Duchy of Baden, shall be held by the United States to be citizens of Baden, and shall be treated as such. The declaration of an intention to become a citizen of the one or the other country has not for either party the effect of naturalization.

handelt werden. Ebenso sollen Staatsangehörige der Vereinigten Staaten von Amerika, welche fünf Jahre ununterbrochen im Grossherzogthum Baden zugebracht haben, und vor, während, oder nach dieser Zeit naturalisirte Angehörige des Grossherzogthums Baden geworden sind, von den Vereinigten Staaten als Angehörige Badens erachtet und als solche behandelt werden. Die blosse Erklärung der Absicht, Staatsangehöriger des einen oder des andern Theils werden zu wollen, soll in Beziehung auf keinen der beiden Theile die Wirkung der Naturalisation haben.

ARTICLE II.

Naturalized citizens liable, on return to their original country, for offences committed before emigration;

A naturalized citizen of the one party, on return to the territory of the other party, remains liable to trial and punishment for an action punishable by the laws of his original country, and committed before his emigration, saving always the limitation established by the laws of his original country, or any other remission of liability to punishment. In particular, a former Badener who, under the first article, is to be held as an American citizen, is liable to trial and punishment according to the laws of Baden for non-fulfilment of military duty—

especially for non-fulfilment of certain military duty;

1. If he has emigrated after he, on occasion of the draft from those owing military duty, has been enrolled as a recruit for service in the standing army.
2. If he has emigrated whilst he stood in service under the flag, or had a leave of absence only for a limited time.
3. If, having a leave of absence for an unlimited time, or belonging to the reserve or to the militia, he has emigrated after having received a call into service, or after a public proclamation requiring his appearance, or after war has broken out.

but not for others.

On the other hand, a former Badener, naturalized in the United States, who, by or after his emigration, has transgressed or shall trans-

ARTIKEL II.

Ein naturalisirter Angehöriger des einen Theils soll bei etwaiger Rückkehr in das Gebiet des andern Theils wegen einer nach den Gesetzen des letzteren mit Strafe bedrohten Handlung, welche er vor seiner Auswanderung verübt hat, zur Untersuchung und Strafe gezogen werden können, sofern nicht nach den Gesetzen seines ursprünglichen Vaterlandes Verjährung oder sonstige Strafflosigkeit eingetreten ist. Namentlich soll ein nach Artikel I als amerikanischer Staatsbürger zu erachtender früherer Badener nach den badischen Gesetzen wegen Nichterfüllung der Wehrpflicht zur Untersuchung und Strafe gezogen werden können—

1. Wenn er ausgewandert ist, nachdem er bei der Aushebung der Wehrpflichtigen bereits als Recrut zum Dienste im stehenden Heere herangezogen war.
2. Wenn er ausgewandert ist, während er im Dienst bei den Fahnen stand oder nur auf bestimmte Zeit beurlaubt war.
3. Wenn er als auf unbestimmte Zeit Beurlaubter oder als Reservist oder als Landwehrmann ausgewandert ist, nachdem er bereits eine Einberufungsordre erhalten, oder nachdem bereits eine öffentliche Aufforderung zur Stellung erlassen, oder der Krieg ausgebrochen war.

Dagegen soll ein in den Vereinigten Staaten naturalisirter früherer Badener, welcher sich bei oder nach

gress the legal provisions on military duty by any acts or omissions other than those above enumerated in the clauses numbered one to three, can, on his return to his original country, neither be held subsequently to military service nor remain liable to trial and punishment for the non-fulfilment of his military duty. Moreover, the attachment on the property of an emigrant for non-fulfilment of his military duty, except in the cases designated in the clauses numbered one to three, shall be removed so soon as he shall prove his naturalization in the United States according to the first article.

ARTICLE III.

The convention for the mutual delivery of criminals, fugitives from justice, concluded between the Grand Duchy of Baden on the one part and the United States of America on the other part, the thirtieth day of January, one thousand eight hundred and fifty-seven, remains in force without change.

ARTICLE IV.

The emigrant from the one state who, according to the first article, is to be held as a citizen of the other state shall not on his return to his original country be constrained to resume his former citizenship; yet if he shall of his own accord reacquire it and renounce the citizenship obtained by naturalization, such a renunciation is allowed, and no fixed period of residence shall be required for the recognition of his recovery of citizenship in his original country.

ARTICLE V.

The present convention shall go into effect immediately on the ex-

seiner Auswanderung durch andere als die in Ziffer 1 bis 3 bezeichneten Handlungen oder Unterlassungen gegen die gesetzlichen Bestimmungen über die Wehrpflicht vergangen hat, bei seiner Rückkehr in sein ursprüngliches Vaterland weder nachträglich zum Kriegsdienst, noch wegen Nichterfüllung seiner Wehrpflicht zur Untersuchung und Strafe gezogen werden. Auch soll der Beschlag, welcher in anderen, als den in Ziffer 1 bis 3 bezeichneten Fällen, wegen Nicht-Erfüllung der Wehrpflicht auf das Vermögen eines Ausgewanderten gelegt wurde, wieder aufgehoben werden, sobald derselbe die nach Artikel I vollzogene Naturalisation in den Vereinigten Staaten von Amerika nachweist.

ARTIKEL III.

Der Vertrag zwischen dem Grossherzogthum Baden einerseits und den Vereinigten Staaten von Amerika andererseits wegen der in gewissen Fällen zu gewährenden Auslieferung der vor der Justiz flüchtigen Verbrecher, welcher am 30ten Januar, 1857, abgeschlossen worden ist, bleibt unverändert fortbestehen.

ARTIKEL IV.

Derjenige, welcher aus dem einen Staat ausgewandert und nach Artikel I als Angehöriger des anderen Staats zu erachten ist, soll bei etwaiger Rückkehr in sein früheres Vaterland nicht angehalten werden können, in die alte Staatsangehörigkeit zurückzutreten. Wenn er dieselbe mit seinem Willen jedoch wieder erwirbt, und auf sein durch Naturalisation erworbenes Staatsbürgerrecht wieder verzichtet, so soll ein solcher Verzicht zulässig und soll für die Anerkennung der Wiedererwerbung des Staatsbürgerrechts im ursprünglichen Heimathsstaate eine gewisse Dauer des Aufenthalts in diesem Staate nicht erforderlich sein.

ARTIKEL V.

Der gegenwärtige Vertrag tritt sofort nach Austausch der Ratifi-

Convention for extradition of fugitives from justice not to be changed. Vol. xi. p. 718.

Provision as to recovery of citizenship in original country.

When this convention shall

take effect, and how long continue;

change of ratifications, and shall continue in force ten years. If neither party shall have given to the other six months' previous notice of its intention then to terminate the same, it shall remain in force until the end of twelve months after either of the contracting parties shall have given notice of such intention.

cationen in Kraft und hat für zehn Jahre Gültigkeit. Wenn kein Theil dem andern sechs Monate vor dem Ablauf dieser zehn Jahre Mittheilung von seiner Absicht macht, denselben alsdann aufzuheben, so soll er ferner in Kraft bleiben bis zum Ablauf von zwölf Monaten, nachdem einer der contrahirenden Theile dem andern von einer solchen Absicht Kenntniss gegeben.

ARTICLE VI.

ARTIKEL VI.

when to be ratified.

The present convention shall be ratified by his Royal Highness the Grand Duke of Baden and by the President, by and with the advice and consent of the Senate of the United States, and the ratifications shall be exchanged at Carlsruhe as soon as possible.

Der gegenwärtige Vertrag soll von Seiner Königlichen Hoheit dem Grossherzog von Baden und dem Präsidenten unter und mit Genehmigung des Senats der Vereinigten Staaten ratificirt, und die Ratification zu Carlsruhe sobald als möglich ausgewechselt werden.

Execution.

In faith whereof the plenipotentiaries have signed and sealed this convention.

Zu Urkunde dessen haben die Bevollmächtigten diesen Vertrag unterzeichnet und besiegelt.

Carlsruhe, the 19th July, 1868.
GEORGE BANCROFT.

Carlsruhe, den 19 Juli. 1868.
v. FREYDORF.

[SEAL.]

[SEAL.]

Ratification.

And whereas the said treaty has been duly ratified on both parts, and the respective ratifications were exchanged at Berlin, on the seventh ultimo:

Proclaimed by the President of the United States.

Now, therefore, be it known that I, ULYSSES S. GRANT, President of the United States of America, have caused the said treaty to be made public, to the end that the same, and every clause and article thereof, may be observed and fulfilled with good faith by the United States and the citizens thereof.

In witness whereof I have hereunto set my hand and caused the seal of the United States to be affixed.

Done in the city of Washington, this tenth day of January, in the year of our Lord one thousand eight hundred and seventy, and of the Independence of the United States the ninety-fourth.

[SEAL.]

U. S. GRANT.

By the President:

HAMILTON FISH, *Secretary of State.*